

## Паспорт и инструкция СТАЛЬНЫЕ ПАНЕЛЬНЫЕ РАДИАТОРЫ по монтажу и эксплуатации

Штамп приемки ОТК

Штамп торгующей организации и дата продажи

### 1. Назначение и область применения

Стальной панельный радиатор предназначен для эксплуатации в однотрубных и двухтрубных закрытых системах водяного теплоснабжения с независимой схемой подключения зданий и сооружений различного назначения (ГОСТ Р 56501-2015).  
 Краткое описание выпускаемых моделей радиаторов:  
 Модификации радиаторов определяются буквенным обозначением (например, С, Н, VCH, VC, и др.) и двузначным числом. Первая цифра этого числа означает количество нагревательных панелей, вторая - количество конвекционных элементов. Следующие два числа в обозначении радиатора указывают на его высоту и длину в миллиметрах.

### 2. Комплектность

Модельные ряды	C10; C11; C20; C21; C22; C30; C33; CH10; CH20; CH30	VC10; VC11; VC20; VC30; VCH10; VCH20; VCH30	VC21; VC22; VC33
Вид крепления	Hook/Standart*	Hook/Standart*	Click/Universal*
Радиатор	1	1	1
Паспорт	1	1	1
Упаковка	1	1	1
Кронштейн монтажный	2(3)**	2(3)**	2(3)**
Комплект монтажный***	1	1	1
Термостатическая вентильная вставка	-	-	1

\* Радиаторы высотой 0,2 м выпускаются только с креплением click/universal – без кронштейнов монтажных в комплекте.

\*\* Радиаторы длиной до 1,6 м комплектуются двумя кронштейнами монтажными. Радиаторы длиной от 1,7 м до 3,0 м комплектуются тремя кронштейнами монтажными.

\*\*\* В комплект монтажный входят:

воздухоотводный клапан с ключом – 1 шт.;

заглушка – 1 шт. для радиаторов исполнения Compact или 2 шт. для радиаторов исполнения Valve Compact;

добель с саморезом – 4 шт. для радиаторов длиной до 1,6 м или 6 шт. для радиаторов длиной от 1,7 м;

насадка защитная для кронштейна монтажного – 4 шт. для радиаторов длиной (или высотой для радиаторов до 1,6 м) или 6 шт. для радиаторов длиной от 1,7 м.

### 3. Основные технические характеристики

Стальной панельный радиатор соответствует требованиям ГОСТ 31311-2005.

Сертификат соответствия № РОСС RU С-РУ.АВ29.В.00194/24 от 11.06.2024 срок действия до 10.06.2029 г.

Материал изготовления: высококачественный низкоуглеродистый холоднокатаный листовой металл для глубокой штамповки.

Высота, мм 200, 300, 400, 500, 600.

Длина, мм от 400 до 3000 с шагом 100.

Максимальное рабочее давление, при котором допускается эксплуатация отопительного прибора МПа до 1,0 (10 бар).

Испытательное давление, МПа 1,5 (15 бар).

Максимальная рабочая температура воды (теплоносителя): 120°C.

Присоединительные размеры трубной цилиндрической резьбы (G 1/2").

Условия эксплуатации радиаторов – УХЛ 4 (ГОСТ 9.104).

Номинальный тепловой поток/Тепловая мощность, в соответствии с ГОСТ 53583-2009 при температурном напоре  $\Delta T$  70°C и расходе теплоносителя через прибор 360 кг/час, кВт

Длина \ Высота	Тип 10					Тип 11					Тип 20					Тип 21				
	200	300	400	500	600	200	300	400	500	600	200	300	400	500	600	200	300	400	500	600
400	*	0,32	0,37	0,41	0,45	*	0,38	0,47	0,54	0,63	0,24	0,41	0,53	0,65	0,66	0,28	0,49	0,61	0,72	0,81
500	*	0,36	0,41	0,48	0,52	*	0,44	0,58	0,64	0,76	0,30	0,49	0,66	0,77	0,80	0,35	0,58	0,76	0,87	0,98
600	*	0,39	0,45	0,55	0,60	*	0,50	0,70	0,74	0,89	0,36	0,56	0,80	0,90	0,94	0,42	0,67	0,91	1,03	1,15
700	*	0,43	0,50	0,63	0,70	*	0,57	0,82	0,85	1,03	0,41	0,64	0,93	1,03	1,08	0,49	0,76	1,06	1,19	1,32
800	*	0,47	0,57	0,70	0,80	*	0,64	0,94	0,96	1,16	0,47	0,72	1,06	1,16	1,22	0,56	0,86	1,21	1,35	1,49
900	*	0,51	0,64	0,78	0,90	*	0,72	1,05	1,07	1,29	0,53	0,81	1,20	1,29	1,35	0,63	0,96	1,36	1,52	1,65
1000	*	0,60	0,71	0,85	1,00	*	0,79	1,17	1,18	1,43	0,59	0,97	1,33	1,43	1,50	0,70	1,14	1,52	1,69	1,83
1100	*	0,64	0,78	0,93	1,10	*	0,86	1,29	1,30	1,56	0,65	1,05	1,46	1,56	1,64	0,77	1,24	1,67	1,91	2,00
1200	*	0,68	0,85	1,01	1,20	*	0,92	1,40	1,40	1,69	0,71	1,14	1,59	1,69	1,78	0,85	1,34	1,82	2,08	2,16
1300	*	0,72	0,92	1,08	1,30	*	0,98	1,52	1,50	1,85	0,77	1,22	1,73	1,81	1,95	0,93	1,44	1,97	2,25	2,36
1400	*	0,76	0,99	1,15	1,39	*	1,04	1,64	1,60	2,00	0,84	1,31	1,86	1,98	2,11	1,00	1,54	2,12	2,42	2,56
1500	*	0,80	1,07	1,22	1,49	*	1,10	1,75	1,71	2,15	0,90	1,40	1,99	2,12	2,27	1,07	1,64	2,28	2,60	2,74
1600	*	0,84	1,14	1,29	1,59	*	1,16	1,87	1,85	2,30	0,95	1,48	2,13	2,27	2,42	1,14	1,74	2,43	2,77	2,93
1700	*	0,88	1,21	1,36	1,69	*	1,23	1,98	1,97	2,45	1,00	1,57	2,26	2,41	2,58	1,21	1,87	2,58	2,94	3,12
1800	*	0,92	1,28	1,43	1,79	*	1,29	2,10	2,08	2,60	1,06	1,65	2,39	2,55	2,74	1,28	1,98	2,73	3,12	3,31
1900	*	0,97	1,35	1,50	1,89	*	1,35	2,22	2,20	2,75	1,11	1,74	2,52	2,69	2,89	1,35	2,10	2,88	3,29	3,50
2000	*	1,01	1,42	1,57	1,99	*	1,41	2,34	2,32	2,90	1,17	1,82	2,66	2,83	3,05	1,42	2,21	3,03	3,46	3,69
2100	*	1,05	1,49	1,64	2,09	*	1,47	2,45	2,43	3,04	1,24	1,95	2,79	2,97	3,20	1,49	2,32	3,19	3,64	4,07
2200	*	1,09	1,56	1,71	2,19	*	1,54	2,57	2,55	3,19	1,30	2,04	2,92	3,12	3,36	1,56	2,43	3,34	3,81	4,06
2300	*	1,13	1,63	1,78	2,29	*	1,60	2,69	2,66	3,34	1,35	2,13	3,05	3,26	3,52	1,63	2,54	3,49	3,98	4,25
2400	*	1,17	1,70	1,90	2,39	*	1,66	2,80	2,78	3,50	1,41	2,23	3,19	3,40	3,69	1,70	2,65	3,64	4,16	4,45
2500	*	1,21	1,77	1,98	2,49	*	1,72	2,92	2,90	3,55	1,47	2,32	3,32	3,54	3,85	1,77	2,76	3,79	4,33	4,64
2600	*	1,25	1,85	2,06	2,59	*	1,83	3,04	3,01	3,80	1,53	2,41	3,45	3,68	3,90	1,84	2,87	3,94	4,50	4,83
2700	*	1,29	1,92	2,13	2,69	*	1,90	3,15	3,13	3,95	1,59	2,51	3,58	3,82	4,16	1,92	2,98	4,10	4,67	5,02
2800	*	1,33	1,99	2,21	2,79	*	1,97	3,27	3,24	4,10	1,65	2,60	3,72	3,97	4,31	1,99	3,09	4,25	4,85	5,21
2900	*	1,37	2,06	2,29	2,89	*	2,04	3,39	3,36	4,25	1,71	2,69	3,85	4,11	4,47	2,06	3,20	4,40	5,02	5,40
3000	*	1,41	2,13	2,37	2,99	*	2,11	3,50	3,47	4,39	1,77	2,78	3,98	4,25	4,63	2,13	3,31	4,55	5,19	5,58

СТАЛЬНЫЕ ПАНЕЛЬНЫЕ РАДИАТОРЫ VALFEX  
 ЗАСТРАХОВАНЫ НА 50 000 000 РУБЛЕЙ

Длина \ Высота	Тип 22					Тип 30					Тип 33				
	200	300	400	500	600	200	300	400	500	600	200	300	400	500	600
<b>400</b>	0,38	0,58	0,74	0,86	1,09	0,35	0,51	0,71	0,87	0,96	0,58	0,80	1,13	1,22	1,56
<b>500</b>	0,47	0,69	0,92	1,06	1,30	0,42	0,63	0,88	1,05	1,15	0,72	1,01	1,41	1,50	1,86
<b>600</b>	0,59	0,82	1,11	1,26	1,52	0,49	0,75	1,06	1,22	1,35	0,83	1,22	1,69	1,83	2,17
<b>700</b>	0,68	1,02	1,29	1,46	1,74	0,56	0,87	1,24	1,40	1,55	1,01	1,43	1,98	2,17	2,48
<b>800</b>	0,77	1,14	1,47	1,67	1,96	0,64	0,99	1,41	1,57	1,74	1,15	1,64	2,26	2,50	2,79
<b>900</b>	0,86	1,27	1,66	1,93	2,17	0,71	1,11	1,59	1,75	1,92	1,30	1,85	2,54	2,84	3,07
<b>1000</b>	0,95	1,39	1,84	2,17	2,40	0,80	1,23	1,77	1,97	2,13	1,44	2,06	2,82	3,19	3,40
<b>1100</b>	1,04	1,52	2,02	2,41	2,62	0,88	1,34	1,94	2,17	2,33	1,59	2,27	3,11	3,55	3,71
<b>1200</b>	1,13	1,65	2,21	2,63	2,84	0,95	1,46	2,12	2,36	2,52	1,73	2,48	3,39	3,87	4,02
<b>1300</b>	1,21	1,81	2,39	2,85	3,09	1,03	1,58	2,30	2,56	2,75	1,88	2,69	3,67	4,19	4,37
<b>1400</b>	1,30	1,95	2,58	3,07	3,34	1,11	1,71	2,47	2,76	3,01	2,02	2,90	3,95	4,51	4,72
<b>1500</b>	1,39	2,09	2,76	3,29	3,59	1,19	1,88	2,65	2,95	3,19	2,16	3,11	4,24	4,84	5,06
<b>1600</b>	1,48	2,23	2,94	3,51	3,83	1,27	2,01	2,83	3,15	3,62	2,31	3,32	4,52	5,16	5,41
<b>1700</b>	1,57	2,37	3,13	3,72	4,07	1,35	2,14	3,00	3,35	3,63	2,45	3,53	4,80	5,48	5,75
<b>1800</b>	1,66	2,51	3,31	3,94	4,32	1,43	2,27	3,18	3,54	3,85	2,60	3,74	5,08	5,80	6,09
<b>1900</b>	1,75	2,64	3,50	4,16	4,56	1,51	2,40	3,35	3,74	4,07	2,74	3,95	5,36	6,13	6,44
<b>2000</b>	1,84	2,78	3,68	4,38	4,81	1,59	2,51	3,53	3,93	4,29	2,88	4,16	5,65	6,45	6,78
<b>2100</b>	1,94	2,92	3,87	4,60	5,05	1,67	2,66	3,71	4,13	4,50	3,03	4,37	5,93	6,77	7,12
<b>2200</b>	2,03	3,06	4,05	4,82	5,30	1,75	2,79	3,89	4,33	4,66	3,17	4,58	6,21	7,09	7,47
<b>2300</b>	2,12	3,20	4,23	5,04	5,54	1,83	2,93	4,06	4,53	4,94	3,32	4,79	6,49	7,42	7,81
<b>2400</b>	2,21	3,34	4,42	5,26	5,80	1,91	3,06	4,24	4,72	5,17	3,46	5,00	6,78	7,74	8,16
<b>2500</b>	2,30	3,48	4,60	5,48	5,94	1,99	3,19	4,41	4,92	5,39	3,61	5,21	7,06	8,06	8,50
<b>2600</b>	2,40	3,62	4,78	5,70	6,17	2,07	3,32	4,59	5,12	5,61	3,75	5,42	7,34	8,38	8,89
<b>2700</b>	2,49	3,76	4,97	5,91	6,04	2,15	3,45	4,77	5,31	5,82	3,89	5,63	7,62	8,71	9,01
<b>2800</b>	2,58	3,90	5,15	6,13	6,77	2,23	3,58	4,94	5,51	6,04	4,04	5,84	7,91	9,03	9,53
<b>2900</b>	2,67	4,04	5,34	6,35	7,02	2,31	3,71	5,12	5,71	6,26	4,18	6,07	8,19	9,35	9,88
<b>3000</b>	2,76	4,18	5,52	6,57	7,26	2,39	3,84	5,30	5,90	6,48	4,33	6,26	8,47	9,67	10,22

Теплоотдача указана при нормальных условиях, разность между средней температурой воды в приборе и расчетной температурой воздуха в помещении  $\Delta T = 70^\circ\text{C}$ . В случае эксплуатации приборов при  $\Delta T$ , отличном от  $70^\circ\text{C}$ , теплоотдача рассчитывается по формуле:  $Q = Q_0 \Delta T^{1,7}$ , где  $\Delta T$  - разность между температурой теплоносителя (средняя между температурой на входе и на выходе из радиатора) и температурой воздуха в помещении,  $n$  - экспоненциальный коэффициент

Межосевое расстояние, мм

Тип	Высота				
	200	300	400	500	600
<b>C, CH</b>	149	249	349	449	549
<b>VC, VCH, VCR, VCL</b>	50				

#### 4. Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортирование радиаторов допускается любыми видами транспорта с соблюдением мер по предотвращению механических воздействий на радиаторы, а также попадания влаги, химических веществ и воздействия прямых солнечных лучей (ультрафиолетового излучения). Рекомендуется транспортировать радиаторы в закрытом фургоне в заводской упаковке, на паллетах с закреплением транспортировочными ремнями. Касание транспортировочными ремнями непосредственно радиаторов в заводской упаковке не допускается. Складировать и хранить радиаторы необходимо в сухих закрытых помещениях, исключающих попадание влаги, химических веществ и прямых солнечных лучей (ультрафиолетового излучения) на лакокрасочное покрытие. До ввода в эксплуатацию радиаторы должны находиться в заводской упаковке. Производитель не несет ответственности за повреждения радиатора, вызванные нарушением условий транспортировки и хранения. Утилизация радиаторов производится в порядке, установленном Федеральным законом «Об отходах производства и потребления» от 24.06.1998 N 89-ФЗ, а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями, принятыми для реализации указанного закона.

#### 5. Монтаж радиаторов

Монтаж радиаторов должен производиться специализированной монтажной организацией имеющей лицензию, при наличии разрешения от эксплуатирующей организации и в соответствии с действующими на дату монтажа строительными нормами (СНиП) и национальными стандартами (ГОСТ), местными нормами, а также предписаний инструкций по монтажу и эксплуатации Производителя оборудования и соответствующей нормативно-технической документации РФ.

Рекомендуемые схемы подключения:



Вес радиаторов (нетто) на 1м длины, кг

Тип	Высота				
	200	300	400	500	600
<b>10</b>	-	6,34	7,40	11,30	12,48
<b>11</b>	-	8,52	12,30	14,45	18,70
<b>20</b>	7,65	12,44	15,30	20,82	23,00
<b>21</b>	10,35	14,28	18,80	24,41	28,30
<b>22</b>	12,85	16,29	22,00	28,07	33,40
<b>30</b>	11,50	18,59	23,00	31,17	34,60
<b>33</b>	19,35	24,35	33,10	42,04	50,20

При установке радиатора рекомендуется придерживаться следующих параметров:

- радиаторы следует устанавливать на плоских стенах, с помощью оригинальных кронштейнов, входящих в комплект;
- радиаторы должны устанавливаться только в один ряд, как по высоте, так и по глубине;
- рекомендуемая длина прибора должна соответствовать длине светового проема (не менее 75 % длины подоконника);
- минимальное расстояние от стены до радиатора – тип C и VC - 25 мм., CH и VCH – 60 мм;
- минимальное расстояние от верхней части ниши или подоконника до верха радиатора - 50 мм;
- минимальное расстояние от пола до низа радиатора – тип C и VC - 60 мм, CH и VCH – 100 мм;

**Во избежание снижения номинальной тепловой мощности радиаторов длиной свыше 1400 мм рекомендуется подключение по диагональной схеме.**

**При монтаже радиатора установить заглушки и кран Маевского из вложенного монтажного комплекта, проверить затяжку и по необходимости подтянуть термостатический вентиль (для моделей Valve Compact (VC), Valve Compact Hygiene (VCH)).**

Перед монтажом радиатора вскрыть упаковку непосредственно в месте подключения радиатора к подводящим теплопроводам и креплениям к кронштейнам.

Герметизирующие прокладки, применяемые при монтаже радиаторов, должны быть выполнены из материалов, обеспечивающих герметичность соединений при температуре теплоносителя выше максимальной рабочей на  $10^\circ\text{C}$ . Радиаторы могут устанавливаться с трубами стальными, медными, металлополимерными или с трубами из сшитого полиэтилена с антидиффузионной защитой. Для уменьшения опасности подшламовой коррозии целесообразна установка грязевиков. Для возможности демонтажа радиатора на подающей и обратной трубопровод устанавливайте запорную или запорно-регулирующую арматуру. При заполнении системы отопления водой, воздух удаляется из радиатора путем откручивания винта в центре крана Маевского. По окончании монтажа, должны быть проведены испытания смонтированного радиатора на давлении (не более 1,5 МПа) с составлением акта ввода радиатора в эксплуатацию. Не допускается эксплуатация радиатора без проведения испытания. После завершения строительных и отделочных работ полностью удалить защитную пленку. Если защитная пленка удалена до монтажа радиатора или повреждена во время строительных и отделочных работ поверхность радиатора тщательно очистить от строительного мусора и прочих загрязнений.

**Рекомендуем использовать монтажные наборы, входящие в комплект.**

#### 6. Требования к эксплуатации

Потери воды, в соответствии с (СНиП), не должны превышать в течении года 5% емкости системы. Система отопления должна быть оснащена местными устройствами воздухоудаления (не допускается применения централизованной системы удаления воздуха), а вода, используемая в качестве теплоносителя, должна соответствовать требованиям «Правил технического эксплуатации электрических станций и сетей Российской Федерации» (Приказ МИНЭНЕРГО РФ №229 от 19 июня 2013 года), в частности:

- содержание кислорода не должно превышать 20 мкг/дм<sup>3</sup>;
- показатель pH воды должен находиться в пределах 8,3-9,5;
- общая жесткость – до 7 мг/экв/л;
- вода не должна содержать механических примесей, общее количество взвешенных веществ не должно превышать 5 мг/ дм<sup>3</sup>;
- допустимое содержание железа (Fe3+) - < 0,5 мг/л;
- допустимое содержание хлора (Cl-) - < 50,0 мг/л;
- допустимое содержание марганца (Mn2+) - < 0,05 мг/л;
- допустимое содержание фосфата (P043-) - < 2,0 мг/л;

Запрещается устанавливать стальные панельные радиаторы:

- в крытых бассейнах, автомобильных мойках и прочих помещениях, где имеет место вредное воздействие коррозионных веществ, содержащихся в воздухе и постоянное увлажнение поверхности радиатора, а также в помещениях, где среднегодовое значение относительной влажности воздуха более 60 % при температуре 20 °C;
- в системах парового отопления и системах, где теплоносителем служит вода, имеющая в своем составе агрессивные компоненты. Не допускается заполненный теплоносителем радиатор подвергать замораживанию.
- Не допускается устанавливать радиаторы в системы отопления с давлением превышающем рабочее давление радиатора.
- Не допускается резкое открывание запорных вентилей на подводах к радиатору во избежание гидравлического удара.
- Не допускается слив теплоносителя из радиатора на период свыше 15 дней в году.
- Не допускается использовать трубы и радиаторы в качестве элементов электрических цепей, например, для заземления.

**Резьбовые соединения необходимо проверять не реже, чем 1 раз в 6 месяцев.**

#### 7. Гарантийные обязательства

Производитель предоставляет гарантию на радиаторы, применяемые в системах центрального отопления, соответствующих нормативам по применению стальных радиаторов по (СНиП), т.е. в независимых системах закрытого типа с закрытыми расширительными сосудами, правильно эксплуатируемыми, а именно, из которых вода сливается только при ремонте на минимальное время и в минимальных количествах, не более, чем на 15 календарных дней в году. Производитель гарантирует отсутствие каких-либо отказов, связанных с качеством изготовления произведенной продукции или использованных при ее производстве материалов в случае полного соблюдения требований по эксплуатации. Гарантийный срок при соблюдении требований по хранению, транспортированию, монтажу и эксплуатации, предусмотренных ГОСТ 31311, составляет 10 лет со дня изготовления радиатора. Срок службы - 25 лет

Гарантийный срок хранения не более 3 лет с даты производства. Гарантийный срок распространяется на радиаторы, подключенные к системе отопления, изготовленной из стальных, медных или пластмассовых труб с антидиффузионной защитой. Гарантия не покрывает повреждения, вызванные неправильным монтажом и эксплуатацией:

- наружную и внутреннюю коррозию, вызванную неправильным применением прибора (см. п6.);
- наружную и внутреннюю коррозию, вызванную применением химических активных веществ;
- механические повреждения прибора, вызванные превышением рабочего давления или замерзания систем отопления, а также являющиеся следствием небрежности при перевозке, хранении и монтаже (см. п4.).

При обнаружении дефекта не рекомендуется демонтаж радиаторов до прибытия представителя продавца или официального дилера производителя. Производитель не гарантирует безотказную работу приборов в случаях:

- несоблюдения правил установки радиаторов, указанных в настоящем Паспорте;
- несоблюдения правил эксплуатации радиаторов, указанных в настоящем Паспорте;
- несоблюдения условий применения радиаторов, указанных в настоящем Паспорте;
- превышения допустимых значений давления, температуры и химического состава тепло-носителя указанных в настоящем Паспорте.

Для выполнения гарантийных обязательств необходимо наличие даты выпуска, которая наносится на каждый радиатор в процессе его производства на внутренней стороне радиатора. В связи с постоянным техническим усовершенствованием продукции, производитель оставляет за собой право на внесение конструктивных изменений в продукцию, а также изменение ассортимента без дополнительного уведомления Потребителей.

**Производитель:** ООО «Теплосеть-импорт»  
**Адрес:** 600027, Российская Федерация, Владимирская область, городской округ Владимир, город Владимир, Суздальский проспект, до 47, корпус 1, кабинет 107.  
**Адрес производства:** 601446, Российская Федерация, Владимирская область, город Вязники, улица Железнодорожная, дом 13Б.  
**Сайт производителя:** www.valfex.ru